

Kilchberg beach pool / lake

Bathing regulations

of 7 February 2017

General remarks:

On the basis of Paragraph 22, Clause 11 of the Municipal Code of 12 July 2005, the Municipal Council of Kilchberg revises the following bathing regulations for the beach pool. This supersedes the previous bathing regulations of 26 May 2015.

The masculine form is always used when describing personalised functions for the sake of simplicity.

Art. 1. Purpose

The purpose of the bathing regulations is to promote safety, order and cleanliness in the beach pool. The bathing regulations, the orders of pool employees and the information boards are mandatory. Bathers who behave improperly or give cause for complaints can be asked to leave by pool employees. Contraventions of these regulations can be penalised by the manager – under the guidance of the health and safety officer - with a pool visiting ban of a varying length.

Art. 2. Bathers

Children under 10 years of age must be accompanied by an adult. Adults shall be responsible for supervising children throughout their stay at the pool.

People with open wounds or contagious diseases and people under the influence of alcohol are not permitted to use the beach pool. Sufferers of health impediments must be accompanied by a person capable of supervising them in the beach pool.

Groups enter and leave the beach pool locked and accompanied by a supervisor. The supervisor is responsible for group members throughout the stay.

Art. 3. Opening and operating times

The opening times are determined by the Municipal Council and must be notified to the public (notices, publications, internet: www.hallenbad-kilchberg.ch).

By purchasing an entry ticket, bathers acknowledge the bathing regulations in their entirety.

Guests who are only visiting the restaurant do not need to pay an entry fee. The beach pool and the restaurant are open from 9.00 am to 2.00 pm during the bathing season, regardless of the weather. In the event of inclement or cold weather, the pool manager shall decide whether to close the pool at 2.00 pm.

The beach pool may only be entered through the public entrance. Unauthorised parties are not permitted to swim into the complex or climb over the perimeter fencing; the mooring of boats must be notified and is only permitted on the bridge to the Schooren port.

Art. 4. Entry fees

The entry fees are determined by the Municipal Council and must be notified to the public (notices, publications, internet: www.hallenbad-kilchberg.ch).

Single entry tickets entitle the holder to a single continuous entry.

Subscriptions which are lost or not completely used up shall not be reimbursed. Lost personal season tickets will be replaced in return for a fee.

Art. 5. Hygiene

Showering is obligatory before entering the swimming pool and after using the toilets. Wearing of underwear underneath swimwear is prohibited.

Use of soap and other body care products is only permitted in the shower rooms.

Art. 6. Conduct in the pool

Bathers must refrain from all actions which are unsafe and annoy other visitors.

Littering must be refrained from; litter of all kinds must be disposed of in the litter bins.

The following are prohibited in particular:

- Allowing small children to bathe or play without swimwear or swim nappies
- Diving into the non-swimmers' pool
- Playing with sports and play equipment is only permitted in the play area
- The use of dinghies and stand-up paddle boards in the swimming area
- Use of coated blankets and tents on the lawn
- Outside of the non-swimmers' zone, users of swimming aids (e.g. armbands) must be accompanied by an adult supervisor who is able to swim who takes full responsibility for the child
- Swimming onto private property
- Photography for commercial purposes without the consent of the management and photographing of persons without their consent
- The use of music and radio equipment without headphones
- Fishing within the pool
- The bringing of animals into all areas of the pool
- Eating, drinking and smoking in the changing rooms, in the non-swimmers' pool and in the children's splash area
- Entering staff-only areas
- Naked bathing and sunbathing

Art. 7. Liability

Visiting and use of the pool complex is at one's own liability and risk. Bathing is not supervised on an ongoing basis.

In particular, the Municipality of Kilchberg does not accept any liability for:

- a. Damage and accidents arising during use of the swimming and diving facilities, the play equipment or other pool equipment,
- b. Damage and accidents caused by third parties (theft, property damage, injuries caused during ball games, etc.)
- c. Damage and accidents arising from non-compliance with these bathing regulations.

This exclusion of liability does not apply if it can be proven that the Municipality of Kilchberg or its staff acted wilfully or with gross negligence.

It is recommended that bathers comply with the bathing regulations of the Swiss Lifesaving Society (Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft (SLRG)) at all times.

Locks for locking the lockers in the changing rooms can be hired at the till. The changing room lockers must be cleared out before leaving the pool. After closure of the pool, remaining locks will be removed by the pool staff. There is no claim to compensation.

Valuables can be stored in the dedicated lockable valuables boxes. The Municipality of Kilchberg is not liable for stolen or lost objects. Found objects must be handed in at the till.

They are periodically sent on to the lost property office of the Municipality of Kilchberg. Toys, swimwear and towels left behind are washed and stored until the end of the season.

The orders of pool employees and the information boards are mandatory. Clause 1 of these bathing regulations advises on the consequences of contraventions.

Perpetrators are liable for damage or littering, their parents or guardians are liable for minors.

Art. 8. Reporting requirement

Pool employees must be notified without delay in the case of accidents, damage, littering and other specific incidents.

Crossing the lake from the pool is only permitted if accompanied by boats and must be notified to the pool employees.

Art. 9. Entry into force

These bathing regulations for the beach pool were revised by the Municipal Council on 7 February 2017 and supersede the bathing regulations of 26 May 2015.

Kilchberg, 7 February 2017

KILCHBERG MUNICIPAL COUNCIL

Martin Berger
Municipal President

Peter Vögeli,
Municipal Secretary